

Szent István napja

„Ah, hol vagy magyarok tündöklő csillaga...” Imígyen kezdődik az ősi templomi népének, a hívó magyar ember dalba foglalt sóhajtása az ég felé, még abból a korból, amikor mindenki hitte, hogy a szent királynál nincs nagyobb patrónusunk.

Miért, azóta lett? - kérdezhetnék rá gyorsan az előző végszóra, megelőzve, a még szentségtörőbb kérdést, hogy volt egyáltalán olyan, aki minden magyarnak egyformán jót akart?

Hát higgyük el, hogy Szent István ilyen volt.

Hogy nem csak messze megelőzve kora kelet-európaiságának közgondolkodását, csatolt már minket az akkori „Európai Unióhoz”, hanem a racionális célokon túl, tényleg

vallotta, hogy ez üdvösségünk útja is. Mindnyájunké.

Igy, ünneplésében, a vallási és profán tartalom, akármilyen mélyre ásunk is, alig szétválasztható. Szent István napja, amíg magyar ember él e hazában nem halványulhat el. Bár voltak „naptárak”, amik Alkotmányunk Ünnepeire „keresztelték” emléknapját, és a szent király kultusza helyett egy nagyobb darab Új Kenyeret ígértek, de mindezzel, ahelyett hogy kárt okoztak volna, talán még gazdagították is az ünnep tartalmát. Mert ez is mind belénk!

Ez hát az üzenete az új kor, új kenyér ünnepeinek. Vagyis ha nem erősödik bennünk a vágy egy új alkotmány felé is, ahol a „megszokott” és „bevett” étékek: az igazságosság, a rend, a törvényesség és méltányosság mellé nem csatlakoznak olyan új fogalmak, mint az önzetlenség és irgalmasság, akkor megnézheti magát az emberiség. Hogy erre csak a szentek képesek?

Ah, hol vagy hát Szent István király...?

ká

Ásatás a régi Selyemgyár területén

Megtalálták a régi temetőt

Valószínűleg megtalálták Tolna korábbi temetőjét a régészek. A leletekre az egykori Selyemgyár területén, a Tolnatext Bt. új üzemcsarnokának építése közben bukkantak.

A Selyemgyár területéről korábban többször kerültek elő régészeti leletek, az V. századtól a török korig bezárólag. A mostani építkezés előkészítése során, a humuszréteg letolása közben több sír folta tűnt elő. A munkát a szekszárdi Wosinsky múzeum szakembereivel egyeztetve végezték, így gyorsan megkezdődött a leletmentés, a pusztulásra ítélt mintegy ezer négyzetméteres területen, ahol mintegy 120 sírt kellett feltárni.

A régészeti feltárást dr. Gaál Attila, a Wosinsky múzeum igazgatója és Ódor János, a múzeum osztályvezetője irányította. Ódor János elmondta, hogy a feltárt sírok nagy része a XVII.-XVIII. századból származik. Vannak korábbiak is, ám ezeknek nagy részét a

Selyemgyár területén zajló korábbi földmunkák, illetve a későbbi, mélyebbre történő temetkezések tönkretették. Ezt a temetőt feltehetőleg a XVI. század közepétől használták, valószínűleg az 1700-as évek második feléig. Ez után kezdtek temetkezni a tolnaiak a jelenlegi temetőbe.

Az 1700-as évek első feléből származó koporsók jó állapotban kerültek elő, bennük az elhunytak vallásosságára utaló tárgyakat is találtak (pl. szenteket ábrázoló medálok, „kegyérmék”). Sok kis gyerek-sírt tártak fel, ami érthető, hiszen abban a korban nagy volt a gyerekhalandóság.

Ódor János elmondta, hogy a XVIII. század első fele fontos és izgalmas korszaka Tolnának, hiszen ekkor történt meg az újratelepítés. Az első svábok is ebben a korszakban érkeztek a településre. A leletanyag feldolgozása kapcsán valószínűleg választ fognak kapni arra, hogy milyen nem-

zetiségűek voltak az eltemetettek. A sírok egy részében minden bizonnyal a betelepülő svábok első generációjának földi maradványai is megtalálhatók.

A feltárást még egy fontos eredményt hozott. Megtalálták a Szent Bertalan vértanú tiszteletére emelt, mintegy tíz-négy méter hosszú kápolna alapfalait is. Ezt a kápolnát a reformáció térfeladásakor, az 1500-as évek elején építették. Az épületről több írásos forrás is beszámol, amelyek egybeesnek a mostani lelettel. A felfedezés nagy jelentőségű, hiszen Tolna középkori egyházi emlékeiből eddig még nem találtak azonosított lelőhelyet.

A régészeti feltárást miatt át kellett ütemezni az építési feladatokat. Az ásatást ilyen esetben a beruházó finanszírozza. Mindezen terhek ellenére Ódor János arról számolt be, hogy a Tolnatext Bt. vezetése és az üzemcsarnok kivitelezője ritkán tapasztalt segítőkészséggel, pozitívan viszonyult a feltáráshoz, gépekkel és dolgozókkal is segítettek a munkát. A tolnai lakosság részéről nagy érdeklődés övezte a régészeti feltárást. Sokan nézték meg, hogyan folyik az ásatás, többen pedig ingyenesen segítettek a munkában.



I. Tolnai Nyári Fesztivál

2005. augusztus 12-13-14.

Program a 12. oldalon.

STEPHANUS
REX

NEM IS VOLT OLYAN NEHÉZ...

Kati néni 99 éves

A tolnai Petőfi u. 2/1-ben járunk, Szegedi Józsefék portáján. Tolna két leghosszabb utcáját, a Festetichet a Bajcsyval összekötő kis utcácskában, ami egyben lejárát a Paléra is, ahová - még emlékszem - a mostani aszfaltút előtt, rázós macskaköveken zötyögtek le a szekerek szántani, vetni, aratni: földet művelni.

Ez a mostani kis írásunk is abba a múltba néz. Rég az örökkévalóságba kanyarodott lócsös kocsi után, a valaha volt szérűkre, ahol

az egykori cséplőgépek pora mára már azzal a porral keveredett össze, ami azóta vastagon fedi az egykor itt kapálók-kaszálók lába nyomát. Egy tanút keresünk itt, egy élő tanút, aki még élő-elevenen emlékszik mindarra, ami ebből a világból, lassan múzeumma merevedett körülöttünk.

Mert **Totterweich Antalné**, Szegedi József anyósa, Totterweich Mária édesanyja, aki **Rencz Katalinként** látta meg a tolnai Duna parttól nem messze a napvilágot, még ebből az időből való. E hó-

napban lesz 99 éves! Kati néni születésnapja előtt kerestük fel.

Kati néni, aki még szemüveg nélkül éli az életét, aki nem szed semmilyen gyógyszert, naphosszat rádiózzgat, szokott időben kel, és aki minden apró teendőjét - bár családja körében él - még egyedül végzi. És mindezzel a legidősebb tolnai lakos.

Hogy mekkora élet az övé? Születésekor még nincs villany és kövezett út Tolnán, még csak ekkor indul első útjára a legelső fakerekes autó valahol Európában, nagyszülei még láthatták Tolna

már nem soká élt. Tizenhárom éves koromban már a selyemgyárban jártam, 38-ban férjhez mentem, asszonyként napszámba jártam. (És csak 1990 után kapott először nyugdíjat - teszi hozzá a lánya csendben.)

- Egy özvegyemberhez mentem hozzá, két, anya nélkül maradt gyermekét én neveltem, a lányom - Marika - 41-ben született. De az uram nem jött haza a háború után. A Bayer Lloydnál hajózott és amikor választania kellett, Németországban maradt. Hát, ez volt az életem.

- Hát, nem mondom, volt életem. Volt azért ebben szép is a sok küzdelem mellett.

- Tudja, a fiatalságom az az volt, amit még a nyomorúság sem tu-

FELHÍVÁS

A Tolna-Fácánkerti Beruházó Vízközmű Társulat felhívja a szennyvíz-csatorna-beruházásban érdekeltek figyelmét, hogy az épülő csatorna-rendszerre rákötni csak a Tolnai Víz- és Csatornamű Kft. írásbeli értesítése után lehet. Az engedély nélkül rákötő állampolgárnál bekövetkező károkat a beruházó nem téríti meg, viszont érvényesíteni kívánja a jogellenes rákötésből származó kivitelezőnél jelentkező károkat.

Dr. Szilák Mihály
Vízközmű Társulat elnöke

GULD GUMISZERVIZ Tolna, Rákóczi u. 10.
Telefon: 74/445-173, 20/44-80-666

Személy- és kisteherautók szerelése, centrírozása.

Minden típusú gumiabroncs beszerzése rövid határidővel.

Nyári gumik nagy választékban kedvező áron.

RENDKÍVÜLI HASZNÁLTGUMI-AKCIÓ:
minden gumi **2500 Ft/db** + szerelés

**GYAPJÚPAPLAN- ÉS
GYAPJÚFONAL-KÉSZÍTÉS**

RIKKER JÁNOS

7131 Mőzs, Temető u. 2. Telefon/fax: 443-083

TOLNAI HÍRLAP
Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felelős kiadó:

DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122

ISSN 1215-914x

Laptördelés: SR_{TYPE}, Szekszárd

Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.
5000 példányban.

Felelős vezető: Vadász József igazgató

RENDELJEN
*praktikus
szép és tartós*
BÚTOROKAT!
KÉRJEN IDŐPONTOT
MOST!
MM-DUÓ Bútorgyártó
Tolna, Babits u. 78.
Tel.: 30/9026-929



alatt folyni a nagy Dunát, még Fekete Ágoston - Fekete István író nagybátyja - a plébános Tolnán és még Ferencz Jóskára és a Monarchiára esküsznek a tüzekek a tolnai „új” kaszárnyában. És ahol Kati néni édesanyja még alig tud magyarul...

- 1906 augusztus 14-én születtem, apám Rencz József és anyám Isgum Katalin leányaként. Heten voltunk testvérek. Apám és anyám családja és minden rokonom halász volt Tolnán. A Garay utca 20 alatt volt a házuk, ami 56-ban az árvízkor pusztult el. Négy éves voltam, amikor elveszítettem az édesanyámat, nem sokkal több, amikor az apám is meghalt. Ő az első világháború áldozata lett, egy alkalommal, amikor menekülés közben, teljes menetfelszerelésben úszta át a hideg Dunát. Utána

dott elrontani. A bálók. Én nagyon szerettem táncolni ám!

- És a legnehezebb?

- A fene tudja - és itt a lányára néz, majd hallgatnak egy kicsit. - Talán nem is volt olyan nehéz...

Nem? Árván felnőni, végigkínlódni két világháborút, tizenhárom évesen munkába állni, az urát hiába haza várni, a fogadottakat és édesgyermekét egyedül felnevelni, nyolcvanöt éves koráig még nyugdíjat sem kapni?... Hát, tényleg nem volt az?

És itt azt hiszem most tetten értük a hosszú élet titkát. Mert nincs az a sok, ami el nem pazarolható és nincs az a kevés, ami be nem osztható. Ha derül teszi az ember. Nem a kilencvenkilenc év küszködést, ez utóbbit irigylem tőle. A Jóisten éltesse még sokáig!

ká

Tolna város középüzemei

Városunkban pár évtizeddel ezelőtt, az akkori Tolna nagyközségben 100%-os volt a foglalkoztatás. Csak az nem dolgozott, aki nem akart (de még ez sem volt ilyen egyszerű, mert akkor még a munkakerülést is büntették).

A Selyem-, a Textilgyár, a GÉM és a Gemenc KTSZ, tolnaiak, sőt környékbeliek ezreit foglalkoztatta, ami mellett még a téeszek is jelentős, főleg képzetlen női munkaerőt kötöttek le. Mára ez mind a múlté. A gyárak egyike-másika vért izzadva karcsúsodott, hogy talpon maradhasson (bele is fogyott végleg ebbe néhány), míg a többi csak a gyors profil- és tulajdonosváltás, a támogató tőke és a sürgős piacra nyitás tartotta életben. De dolgozni kell! Ahogy élni is muszáj. Így születek meg az előzőek nyomdokán, a kezdeti próbálkozásokból a helyi kisvállalkozások, amik közül nem egy, mára már elérte a középüzemi szintet. Mostani városi sétánk során azok közül kerestünk fel néhányat, amelyek mára legalább húsz főt foglalkoztatnak.

A GMV Gyártó Szolgáltató és Forgalmazó Kft.

A valaha volt textilgyár, Festic utcai telepének területén osztozik még másik két céggel. Vagyis itt működik még egy asztalos üzem és egy szárazvirág kötő vállalkozás, amelyek közül a GMV a legjelentősebb.

A GMV Szekszárdon alakult 1990-ben, teljes működési vertikumát 1995-ben helyezte át Tolnára. Jelenleg harminc főt foglalkoztat. Magyar tulajdonban van. Tulajdonosi köre három főből áll: Husek Miklós ügyvezető, Stróbl

József üzemvezető és Steindl Károly műszaki vezető személyével és irányításával.

Lapunknak **Husek Miklós** ügyvezető nyilatkozott.

- Egy meglehetősen lepusztult, sok év óta üresen álló, és addigra

már víz, villany és fűtés nélküli, több helyen beázó szöveidei részt vettünk birtokba akkoriban itt. Innen indult a mostanra korszerűen felszerelt, 5 db CNC számítógép vezérlésű maróval is felszerelt, a világ számos tájára szállító üzemünk, aminek éves forgalma jelenleg eléri a 180 millió forintot.

Így például Olaszországba egy világméretű hálózattal rendelkező könyvkötő gépeket gyártó cég beszállító is vagyunk. Skóciába egy színes fém huzalgépjártó cégnek gyártunk alkatrészeket, de jelentősek a német partnereink is, akik közül első helyen említeném a harmincezer dolgozót foglalkoztató és szintén világméretű hálózattal rendelkező „Heidelberg” nyomdagép gyártó üzemet, ahová beszállítónak lenni - talán nem szerénytelenség, ha azt mondom - bizony már szakmai rangot jelent. De gyártunk még német megrendelőknek többek között lift aknavázakat, és szellőzőrendszer idomokat is. Ez utóbbiból ugyanúgy megrendelünk a paksi atomerőmű, mint a Daimler-Chrysler (Mercedes) cég.

- A munkaerőhelyzetről is hallhatnánk valamit?

- Amint említettem jelenleg harminc dolgozónk van. Ezek java része hegesztő illetve lakatos szakmunkás. Ebben az irányban nem kívánunk bővülni most. Amiből azonban állandóan van felvétel, az a CNC vezérlésű megmunkáló gépek kezelői köre. Ilyen végzettséggel és gyakorlattal rendelkezőket akár azonnal is tudnánk felvenni. Ez azonban mostanában hiányszakma a környéken.

- Milyen a cég belátható jövője?

- Nem mennyiségi méretekkel kívánunk bővülni. Tevékenységünkre idáig is a nagy hozzáadott érték volt jellemző. Úgy gondolom, a precíz, pontos munkát igénylő, magas minőségi követelményeknek megfelelő termékek megcélzása a jövőnk.



A MIX-EZER Vállalkozás

Egy olyan családi vállalkozás, amelyben két, merőben eltérő profil fut egy név alatt, egy családi kézben. A feleség varrodát vezet, a férj pedig egy mélyépítő céget irányít sok éve már. Mind a ketten „régimotorosok” a szakmában, korábban az állami-tanácsi, illetve szövetkezeti szektorban szerevezve évtizedes gyakorlatot.

Az alábbiakban mindezekről a családfővel, Ezer Jánossal beszélgetek.

- A cég 1992-ben alakult és mint mondtam az elején, családi vállalkozás. Több lábon állunk. Mindez azonban nem csak a varroda és a mélyépítés elkülönültégét jelenti, hanem mondjuk, azt is, hogy magában a mélyépítésben is univerzálisak vagyunk. Mára nem

egy cég van a környékünkön, akik a felfutóban lévő szennyvízberuházáson dolgoznak - és bizonyára jól dolgoznak - de igazából csak ebben járatosak. Mi ha kell, utat építünk, térévezünk, klasztrikus kőműves munkákat is elvállalunk és szolgáltatunk is. Így, portán belüli csőtörésekkel és más, kényszer szülte felújításokkal küzdők is számíthatnak ránk.

Nekünk nincs „kismunka”. Minden munkának utána megyünk. Gépparkunk jól felszerelt, a mélyépítő brigád létszáma jelenleg 11 fő.

Ezek után szerettem volna a varrodát vezető feleséggel is néhány szót váltani, de nem jutottam hozzá, otlétem alatt, folyamatosan megrendelőkkel tárgyalt. Így erről is a férj nyilatkozik.

- Egy konfekció varroda a mi-

(Folytatás a 4. oldalon.)

Tolna város középüzemei

A MIX-EZER Vállalkozás

(Folytatás a 3. oldalról.)

énk, ahol jelenleg 26 varrónó ül a gépek mögött. Sajnos egyre erősödő nemzetközi versenyben. Ennek tudható be, hogy számos kisebb-nagyobb varroda zárt be a közelmúltban a környéken, főleg a kínai textiliparral szemben csatát veszve.

Talán nem hangzik dicsekvésnek, de itt el kell mondanom, hogy a szekszárdi Van de Velde és a Samsonite mellett már csak mi vagyunk talpon a régiék közül. Jelenleg egy felfejlődőben lévő magyar cégnek, a „Saxo”-nak vagyunk beszállítói, akik tetőtől-talpig, a zoknitól a nyakkendőig var-

ratnak és forgalmaznak és akik például nálunk varratják férfi ingjeiket. Hogy itt nem fenyeget a kínai konkurencia? De igen. Jött is be jó néhány szállítmány ebből is a közelmúltban, de a divatiparban azért szerencsére van még egy-két tényező, ami a mi javunkra billenti a mérleget.

Ezek közül az egyik a nagyon magas minőségi követelményszint, a másik pedig az időtényező, magyarul, a hónapokig hajókázó szállítmányok mire ideérnek, már néha kimennek a divatból.

Munkaerőhelyzet? Jelenleg betöltött a létszámunk, ahonnan elvándorlás nem nagyon van. A mi-

nimámból nálunk az határ ami alatt nemcsak keresni nem lehet, hanem aki többre nem képes, nem is maradhat meg nálunk. A jövő?

Bővülésre ilyen közgazdasági körülmények között nem gondolunk. Ezt szeretnénk még csinálni. És jól csinálni.



Cost.E.L. Hungaria Kft.

Egyike azoknak az üzemeknek - ezek közt is legelső közt szerepel - amelyek a volt szovjet laktanya, illetve üzemanyag bázis területén jöttek létre.

A Cost.E.L. Hungaria Kft. a Szedresi utcából nyílik, a volt laktanya „rajcsúri” kapujánál (reitschule = lovaglóiskola), részben a még megmaradt katonai épületegyüttes, részben pedig egy új üzemcsarnok építésével és használatba vételével. A cég olasz tulajdonban van, egy Olaszországban bejegyzett részvénytársaság része, amelynek tolnai üzeme,

mint magyarországi kft. működik itt.

A vállalat helyi igazgatója **Oláh Örs**, akitől a következőket tudtuk meg.

- A Cost.E.L. Hungaria Kft. 1999 júniusában alakult Tolnán. Elektromos kapcsolószekrények gyártásával foglalkozik, vagyis tevékenysége jellemzően lemez-megmunkálás és felületkezelés. 35 főt foglalkoztatunk, akiknek a java része betanított munkás. A dolgozók 80%-a tolnai, de a környékbéli településekről is (Bogyiszlótól Gerjenig) van nem egy bejárónk.



- Milyen az üzem jelenlegi helyzete, látható-e jövője, van-e perspektívája?

- A cég gazdasági helyzete stabil. Munkáslétszámunk beállt, fluktuáció nincs, piacunk biztos. Termékünk döntő többsége külföldön értékesül, de olykor környékbéli cégek, mint például a bogyiszlói Villárpi Kft. is vásárol tőlünk.

Hogy dolgozóink elégedettek-e?

Erre csak azt tudom mondani, hogy jó ideje megszűnt az elvándorlás tőlünk, egy éve alig vettünk fel új dolgozót, ahogy most sincs felvétel. Munkásaink nem minimálbéren dolgoznak.

- Mi maradt meg a régi laktanyából?

- Például ez az irodaépület, ami az oroszok raktárnak használták, még korábban pedig vezérkari istálló volt. Az istállókból átalakított

Lux-Tex Rehabilitációs Foglalkoztató Kft.

A korábban Luxin, (még korábban pedig Alfa Ipari Vállalat) néven működő cég 2000. december 19-én nyerte el mostani nevét és formáját.

A változást alapvetően a tulajdonosi kör felsőszintű szétválása okozta, ami azonban itt a végén, a hétköznapi munka szintjén nem forgatta fel a megszokott napi ügymenetet. A cég országosan és helyileg is megmaradt annak, ami, megváltozott munkaképességű embereknek munkát biztosító, ezer szállal a helyi lehetőségekbe kapaszkodó mentstár, ami szerte az országban sok ezer embernek egészsíti ki a nyugdíját, járadékát. Jelenlegi tulajdonosa Koszta Erzsébet.

Az alábbiakban mi most csak a

cég tolnai vonatkozásaival foglalkozunk. A vállalat tolnai cégvezetője **Schaffler Ádám** fogadta lapunkat, akitől a következőket tudhattuk meg.

- Évről évre bővül, fejlődik a vállalat, aminek mára már hat tolnai helyszíne van. Így továbbra is a Bajcsy 117-ben van az irodaépület és a szövedő, varrodánk is a Festetich u. 136-ban maradt, de az elmúlt években bővültünk néhány jelentős raktárral, a Deák F u. 25-ben és Bajcsy 29-ben, ahol a szabóságunk is működik. Két boltunk a Kossuth Lajos utcában van. A cégnek Tolnán jelenleg 140 dolgozója van, akiknek döntő többsége (mintegy 99%-a) megváltozott munkaképességű egyén. Fő tevékenységünk a szövés és a

varrás, de van szolgáltató és természetesen kereskedelmi águnk is. Szolgáltatásunk is többretű, a takarítástól a telefonkezelésig, a csomagolástól a méretes varrónőig látunk el városszerte munkaköröket. A tizennyolc szövőszékünkön keresett szőnyegek (főleg faliszőnyegek) készülnek, varrodánk pedig az ülőpárnáktól a bébiruháig sok mindent gyárt.

Kereseti lehetőség? Nyolcórás munkaviszonyban a minimálbér kifizetése ránk nézve is kötelező, vagyis havi 57 ezer forintnál kevesebbet nem lehet keresni. Akiknek azonban ezen a szinten a teljesítése megerőltető - ne felejtsük el, hogy itt rokkant emberek dolgoznak - azoknak lehetőségük van négy órás műszakban is dolgozni.

- Mindenünnen erősödő versenyről, romló közgazdasági feltételekről, elbizonytalanodó piacról hallunk. Mindezek tükrében hogy áll a Lux-Text szénája?

- A cég gazdasági helyzete - legalábbis jelenleg - stabil. De kétségtelen, hogy a fenti tényezők minket is fokozott éberségre, több lábon állásra és talán egy kicsit



óvatosabb tervezésre sarkalnak. Amit azonban az utcáról bejövő dolgozó ebből észrevesz az jelen-

leg csak annyi, hogy 1-3 hónapnál hosszabb időre nem kötünk mostanság munkaszerződést. En-

nek meghosszabbítására azonban - ha nem romlik a helyzet - korlátlan számban van lehetőség.

Pontex Kft.

Szintén az egykori laktanya területét hasznosítja, a Cost.E.L. Hungaria Kft. szomszédja.

A cég 1997-ben alakult Szekszárdon, ami után működését 2000-ben áthelyezte Tolnára.

Családi vállalkozás, amelyben a jelenlegi igazgató - Mészáros Zoltán - a szüleivel a tulajdonos. A vajdasági Zentáról jöttek,

a jugoszláv beháború idején költöztek át Magyarországra.

A cég főként a bútortipart kiszolgálva szivacs lapszabázzal foglalkozik. Ezen a körön belül azonban készítenek mindent, ami formában, méretben, terjedelemben, bordázott, sávozott, lyukacsos, vagy egyéb módon kikészítve szivacsnak számít. Ez, tevékenységi

körüknek mintegy 90%-a. A fennmaradó hányadban pedig ipari habok és hangszigetelők szerepelnek. A dolgozói létszám 40-50 fő között ingadozik, ami jelenleg 43 dolgozót jelent. A nyári szabadságolások néhány hetét leszámítva az üzem állandó két műszakban dolgozik, megrendelése folyamatosak, anyagi helyzete stabil. Rendes körülmények között naponta két kamion áru hagyja el telepet. Az itt készülő szivacsok nagy része poliuretán alapanyagú, amely

vegyületcsoport, ebben a feldolgozottsági formában már teljesen veszélytelen a környezetre. A telepen két csarnokuk van, egy nemrégiben épült 1200 m²-es, és egy a szovjet időből itt maradt 2500 m²-es, amit azelőtt garázsak használt a hadsereg. Az alapanyag egy része hazai termék - Sajóabonyból érkezik - de jön Olaszországból, Angliából és Európa más országaiból is, ahogy az itteni termék is a szelrőzsa minden irányába értékesül. A telepen dolgozók döntő többsége betanított munkás. Ebben a tevékenységi körben, a gyártási paramétereket tekintve az ország második legnagyobb üzeze ez.

Hogy e kezdetektől tartó lendület meddig tartható, netán fokozható-e még? - kérdeztük az igazgatót, **Mészáros Zoltánt**.

- Piacunk egyelőre biztos, konkurenciánk - legalábbis számottevően - nincsen. Ami viszont fenyegetést jelent számunkra is, az a kínai bútortipport fokozódó előrenyomulása. Ők alapjaiban rengethetik meg az európai bútorgyártást, hozhatva nehéz helyzetbe a mi megrendelőinket és ezen keresztül minket is. Munkaerőhelyzet? Jelenleg, ebben a visszafogottabb ütemű nyári termelési periódusban munkásfelvétel nincs nálunk, de szeptembertől és megváltozhat és reményeink szerint meg is fog változni.



Ellenérzés a nemzetiségi nappal szemben

Aláírásgyűjtésbe kezdett a tolnai polgári nyugdíjas egyesület – lényegében augusztus 20., mint magyar ünnep védelmében. Az egyesület az aláíró íven leszögezte: az ünnep évezredes tartalmát megváltoztatni senkinek nincs joga.

Az aláírásgyűjtés azzal összefüggésben indult, hogy sokáig úgy tűnt: idén a német nemzetiségi napot augusztus 20-án rendezik meg. Mint ismeretes, a német kisebbség rendezvénye évek óta a Thelena Fesztivál keretében zajlott, mindig szombati napon. Idén augusztus 20. szombatra esett, ezért a nemzetiségi nap augusztus 20-án lett volna. A nyári fesztivál körüli huzavona miatt azonban a programot, benne a nemzetiségi napot is, egy héttel korábban tartják.

Az Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület tolnai szervezete ettől függetlenül – a jövőre nézve – aláírásgyűjtésbe kezdett. Az íven többek között nyomatékosan felhívják a figyelmet arra, hogy augusztus 20. tipikusan magyar ünnep. Mint az írásban szerepel, nincs ellenérzésük egyetlen kisebbséggel szemben sem, de egy ilyen szervezési hiba (nemzetiségi nap augusztus 20-án – a szerk.) szerintük komoly feszültségeket okozhat, súlyos következményekkel járhat, indulatokat szíthat az ünneplő tömegben is. Mindenkit várnak ünnepelni augusztus 20-ra, az itt élő nemzetiségeket is, de „az ünnep évezredes tartalmát megváltoztatni senkinek nincs joga.”

Rámutatnak, hogy egyéb ren-

dezvények megtartására ott az év több, mint háromszáz napja.

Mint azt korábban megírtuk, az egyik testületi ülésen Styaszny László képviselő már felvetette a „német nemzetiségi nap augusztus 20-án” című problémakört. Akkor dr. Szilák Mihály polgármester és Hoós Ernő, a német kisebbségi önkormányzat elnöke is hangsúlyozta, hogy a naptári egybeesés miatt lett volna a hagyományosan szombaton tartott német nemzetiségi nap augusztus 20-án. Ezzel együtt ez a rendezvény nem az augusztus 20-i ünnepség helyett van (lett volna), hanem azt követően kezdődött (volna). Úgy ítélték meg, hogy a nemzetiségi rendezvény nem csorbította volna a magyar nemzeti ünnepet.

Az aláírásgyűjtéssel kapcsolat-

ban Hoós Ernő, a tolnai német kisebbségi önkormányzat elnöke többek között arra emlékeztetett: maga államalapító I. István királyunk a bajor Gizellával való házasságkötése, vagy Tolna svábokkal történő újratelepítése is azt bizonyította, hogy jól megfér egymás mellett magyar és német ember.

Ez szerintem most is így van. Felhívta a figyelmet arra, hogy a német nemzetiségi szervezetek rendszeres résztvevői és közreműködői az augusztus 20-i ünnepi rendezvényeknek, (amit viszonylag kevés tolnai szervezetről lehet elmondani.) Leszögezte: a német nemzetiségi nappal senkinek a hazafias önértékét nem kívánják sérteni. Erre eddig sem adtak és a jövőben sem adnak okot.

Díszkivilágítást kap a templom

A városszépítő egyesület ajándéka

Aki többet utazik a környéken, az láthatta már esti fényben a szekszárdi, a bonyhádi, - de ne is menjünk olyan messze - a faddi templomot. A miénk ezt nem érdemelné meg? - vetődött fel a kérdés néhány városát szerető polgárunkban. És nem csak kérdeztek, hanem válaszoltak is: de igen. Milyen szép lenne. Így lett gazdája az ötletnek a Tolnai Városszépítő Egyesület, amely e nemes cél érdekében gyűjtést rendezett, szervezésbe fogott, és aminek eredményeképp a dolog a mára, a megvalósulás közelébe jutott. Vagyis a műszaki tervezés, engedélyeztetés, a működési feltételrendszer biztosítása, stb., már a célegyenesben van. Így, ha az égiek is úgy akarják, akkor augusztus 15-re, a tolnai búcsú napjára kigyúlhat templomunk körül az esti díszfény, méltó külsőt kölcsönözve ezzel legrégebbi, és talán legszebb épületünknek.



A városszépítő egyesületnek azonban még vannak tervei. Ha sikerülne, még a Szentháromság Szobrot is díszbe öltöztetné, és más egyéb - ilyenekről már többször írtunk - valóban városunkat szépítő ötletet támogatna. Ehhez kéri a lakosság segítségét. Ilyen célra való, az alapítvány számlaszámával ellátott csekkhez lehet tehát hozzájutni az OTP-ben, a takarékszövetkezetben, a postán és a plébánián. Nem őket, magunkat fogjuk megajándékozni vele!

HAJÓSTALÁLKOZÓ

Hajósok, leszármazottak és érdeklődők hívunk és várunk benneteket
augusztus 21-én délután 4 órára
a gimnázium aulájába.

Beszélgessünk az alábbi témákról:

1. Hivatások, illetve foglalkozások szerinti emléktáblákat terveznek készíttetni a temetőben, a ravatalozó melletti falra. A hajós táblára vésendő szövegre adjunk javaslatot.
2. Szakálos Mihály Tolnáról ír könyvet Forró könnyű címmel. A hajósokról című részletet ismertetjük.
3. Szentgyörgyi Kálmán közelmúltban megjelent könyvéről, a Hajós életéről.
4. hajósdinasztiák adatait gyűjtjük a helyszínen.
5. Egyéb

- BÜFÉ HOZOTT ANYAGBÓL -

Kérjük, terjeszd a hírt az érdekeltek között, a vidéken és külföldön élőkre is gondolva, hogy minél többen részt vehessünk a dicső elődeinkről is szóló megemlékezésen.

Munkánkat könnyíted, ha megtiszteled jelenléteddel rendezvényünket. Annak előjelzését augusztus 15-ig teheted meg:

ÍRÁSBAN az alábbi postaládákba:

Rubics István, Tolna, Deák u. 76.

Szauter József, Tolna, Bartók u. 46.

TELEFONON:

A szervezők képviselője:

Link Péterné (Totterveich Borbála)

314-857 (este 20.30-22 óráig).

Belépő: 1 kis gyertya.

- Minden más értesítés helyett -

Szívembe zártam Erdélyt!

Régi álmom teljesült, amikor a Tolna-Mőzsi Székely Baráti Kör szervezésében egyhetes erdélyi kiránduláson vehettem részt. Sokat hallottam, olvastam már Erdélyről, de az, amit a kirándulás folyamán átéltem, minden képzeletemet felülmúlta.

Erdélyt látni kell! Látni és megérezni a varázsát, megismerni az országhatártól több száz kilométerre élő, a mai napig izes magyar nyelvet beszélő embereket, akik igaz barátokként, szinte családtagként fogadtak bennünket. Megismertették velünk dalaikat, táncukat, megízlelhattuk finom ételeiket.

Csodálatos tájakon jártunk! A Tordai-hasadék után azt hittük, ennél nem is lehet már szebb, de jött a Hargita, Tamási Áron által megírt „rengeteg” évszázados



fenyveseivel, a Gyilkos-tó félelmetes szépségével, a Békás-szoros lenyűgöző, döbbenetes szikláival, zuhogó patakjával, a Szent Anna-

tó fenséges nyugalomával vagy a paradisi sóbánya egyedülálló képződményeivel.

A városok, amerre jártunk, őrzik a magyar történelem és irodalom megannyi emlékét. Arany Nagyszalontája, Ady Nagyvárada vagy Kolozsváron Mátyás király szülőháza, Gyulafehérvár, az erdélyi fejedelmek városa és Vajdahunyad, a Hunyadiak mesésen szép várkastélya.

Különös élményt jelentett a csíksomlyói búcsún való részvétel. Hihetetlen embertömeg vonult fel zászlókkal, énekelve a Kis-Somlyó-hegyre meghallgatni a szentbeszédet, részt venni a misén, együtt énekelni a himnusokat. Ottani becslések szerint kb. hétszáz ezer ember vett részt a szertartáson, főként magyarok, határon innen és túlról. Csodálatos volt látni a fáktól övezett hatal-

mas réten lobogó rengeteg magyar zászlót!

Dicséret illeti a román hatóságokat a rendkívül jó szervezésért, minden fennakadás nélkül biztosították a hatalmas tömeg közlekedését és ellátását.

Az út során négy helyen szálltunk meg, mindig családoknál. Tordaszentlászlón, Farkaslakán, Tamási Áron szülőfalujában, Csernakeresztúron és Uzonban. Ennek a kis településnek most külön jelentősége volt a csoport tolnai tagjai számára, hiszen május végétől hivatalosan testvértelepülése lett városunknak. Lakói kedves, szeretetreméltó emberek.



Megígértük egymásnak, hogy a hivatalos kapcsolatokon túl ápolni fogjuk privát kapcsolatainkat is.

Sokat kaptam ettől az erdélyi úttól. Gazdagabb lettem ismeretekkel, érzésekkel, barátokkal. Az Erdélyben élő magyarság megőrizte kultúráját, népművészetét. Hazahoztam én is ennek egy-egy darabkáját és a szívemben a szeretetet, ami arra ösztönöz, hogy valamikor visszatérjek még Erdélybe!

P. Molnár E.



Cigány show a Penny parkolóban

Véletlenül vetődtem oda. „Mi ez a tömeg, mit adnak ingyen a Pennyben” - morfondíroztam, ahogy vasárnap este, július 17-én, Dombori felől a városba kanyarodtam. Vagyis csak kanyarodtam volna, mert a dübörgő zene - ahogy meghallottam - meg is állított nyomban. „Itt buli van, nézzük csak közelebbről!”

És nem csalódtam, buli volt a javából. Cigány folklór szólisták és roma táncdalénekesek, szólóban és együttesel fújták, ropták, dübörögték műsorukat az összesereglett közönségnek. Hát, ilyet

sem látott még az öreg gimnázium udvar! De én sem, és némi nézelődés után már épp mentem is vol-



na - lett volna még néhány fontos dolgom aznap - amikor megláttam a színpadra lépni, a tévéből (is) jól ismert roma folklór sztárt, Varga Gusztit. A mindenit! A Kályi Jág is itt van? Mert ott volt.

Az ország egyik legismertebb, sőt talán nem túlozunk, ha azt mondjuk, mára már világhírű, autentikus cigányzenét játszó együttese. Maradt is minden elintézni - valóm másnapra! Hogy mitől jó egy zene? Ha művelői mindent tudnak a hangszerükről, ha mindig eltalálják, milyen közönségnek, mit kell játszani és - talán ez a legfontosabb - ha ezzel a legszelebb körben képesek közösséget teremteni.

A hullámozó, tapsoló, táncoló „hallgatóságot” látva, a Kályi Jágnak ez most is maradéktalanul sikerült. Jöjjenek máskor is!

Ká

Pala helyett fémlemez tető

Felújítják a tolnai Szent Mór Katolikus Általános Iskola tetőzetét - tudtuk meg a pécsi katolikus egyházmegyei hivatal főépítésztől, Kóbor Miklóstól. A múlt század harmincas éveiben készült, pala fedésű tető az utóbbi időben többször beázott. A régi borítást leszedik, helyette fémlemez borítást kap a tető, ami a főépítész szerint száz évre megoldja az ilyen jellegű gondokat. A katolikus iskola emeletes épületének új tetőzete ezüstszürke színű lesz. A munka várhatóan augusztus végére, szeptember elejére készül el. A főépítész azt is elmondta, hogy a tetőn kívül az épület többi részén is végeznek majd felújításokat, folyamatosan, úgy, hogy az az iskola működését ne zavarja.

Kalandozó magyarok, avagy Bristoltól Londonig

Mondhatom nagyszerű a XXI. század gyermekekének lenni, mivel ezernyi technikai csoda teszi kényelmessé életünket, pl. repülhetünk a levegőben. A repülés igen izgalmas dolog, olykor azonban gyomorszorító érzések viaskodnak az emberben. Tízezer méter magasan hihetetlenül kék égbolt látható, alattunk pedig tejszínhabszerű felhők úsznak. Letekintve havas hegycsúcsokat látunk, zöld mezőket, szalagszerű folyókat, aszfalt utakat és gyufaskatulyányi házakat.

Úti célom

Bristol volt, ahol vár rám az ott élő fiam. A viszontlátás könnyes öröme és a kipakolás után máris elindultunk a félmillió város felfedezésére.

Bristol a legrégebb kikötő és kereskedő város Angliában az Avon folyó partján. Számátalan műemlék látható mindenütt, templomok (St. Brigitta, St. James, St. Georges) kolostorok, iskolák, kollégiumok, múzeumok. A régi lakóházak többnyire édeskés viktoriánus stílusban épültek ódon hangulatot árasztva. Óriási gondozott parkokon át vitt utunk, látunk tavat, folyón átívelő régi hidat. Mindenféle kisgyermekes anyukák sétáltatták csöppségeiket, mivel az állam igencsak támogatja a gyermekvállalást és a tanulást is. Az éghajlat télen enyhe, nyáron mindig friss szelek fújdogálnak és különös növények, virágok (kék encián) nőnek, még pálmafa is. A leglenyűgözőbb épület, amit Bristolban láttam, a majd ezer éves (1148) katedrális, óriási normann elemekkel a korai angol gótika remeke. Mellette a szintén gótikus, többszintes központi

könyvtár (a városban legalább 70 könyvtár működik). A tudomány fellegvára minden részletében tökéletes, patinás, elegáns. Hatalmas kutatótermekben siri csend, eszméletlen mennyiségű könyvritkaságok, tudós külsejű emberek böngésznek szakadatlan. Egy emeletnyi számítógéppark, ahol internetezők tömkelege klikkel. Belépő díj nincs, internetezés ingyenes. A legeldugottabb aprócska könyvtárra is jellemző a kiváló technikai felszereltség, sok ráérős alkalmazott, internetezők hada, családi hangulat. Bristolban mérsékelt felgyorsult az élet, de még elviselhető. A brit gyarmatosítás következtében sok a színes bőrű, főként szudáni és indiai, másod-harmadgenerációsok, természetesen angolul beszélnek. Többfelé zajlik építkezés, permanens fejlődés nyomait tapasztalni. Az Avon folyón sétahajóztunk, gyönyörködtünk a történelmi városban.

Másnap

az ötven kilométerre fekvő római kori fürdőjéről - mely ma is működik - híres Bath városában



utaztunk, mely nyáron zenei fesztiválok színhelye.

Sokak szerint Európa legszebb utcája található itt, a 18. századi Pultenny Street, a György stílusú épületsorokkal. Valóban, ilyen gyönyörűt még életemben nem láttam! A fehér kőből épült, magas, csipkés oromzatú, üvegberakásos homlokzatú és légiesek könnyed házak láttán a lélegzitem is elakadt, akár a mesében.

Természetesen itt is minden Viktória királynőre és Albert hercegre emlékeztetett. Igazi turista látványosságot kínált a Victoria Art Galeri és a gótikus templom.

Izgatottan vártam

a másnapot, Londont, a világváros, mint egy gyerek, akinek beígérték a mogyorós csokoládét.

Három óras autózás után megpillantottam a világ gazdaságának egyik fő központját, ahová mindig ömlött a pénz, a turisták és üzletemberek áradatát, a cityt. A rendszerint vörös és nyersfehér téglából készült patinás épületek, házsorok nekünk kissé ridegnek, komornak tünnek, de kétségtelenül Anglia látképéhez tartoznak, akár a naponta szitáló eső. Bankok, tőzsde, elegáns szállók, fényes éttermek, márkás üzletek, igazi izgalmas, lüktető világ. Minden rendezett, szervezett, csak jó kocsik, csak jó utakon és iszonyú drágaság. A benzintől, a belépőjegyekig, metró, élelem, minden egy vagyona kerül, legalábbis egy csóró magyar turistának. Megtapasztaltam, hogy mindenütt sok az alkalmazott, talán ezért nincs munkanélküliség, pl. a múzeumok minden termében külön ór, információ, a legfélreesőbb helyen is ra-



gyógó mosdó, segítő személyzet. A múzeumok többségében, boltban, áruházban, étteremben főként színes bőrrúek dolgoznak. Szemetelni lehetetlen, ugyanis nincs kuka és mindenütt lesben állnak, folyvást takarítanak. Látható, hogy turizusból él az egész ország. Az angol tényleg vérbeli úriember, ha rálépsz a lábára, biztos, hogy ő kér elnézést. De a mi magyar temperamentumunkhoz képest nekünk sótlannak, unalmasnak tűnnek. Elhízott angol és bájos angol hölgyet nem nagyon láttam. Jellemző a nyelvi kavalkád, arabtól kezdve, hindi, orosz, zsidó, észak-európai, minden hallható mindenütt, ja és amerre jártunk, magyar szó mindig megütötte a fülünket. Vásárolni Tescóban tudtunk, ha meleg ételre vágytunk, akkor maradt a pizzéria, McDonald's. Berzenkedtem a fura indiai fűszerektől, ami minden utcát, éttermek környékét átlengett. Útítvert készítetünk és hajnaltól kifulladásig, összerogyásig róttuk a múzeumokat, templomokat, többször végigmétróztuk Londont, mivel így volt a leggyorsabb és legolcsóbb. Legalább száz kilométert gyalogoltunk, és több ezer lépcsőt megmáztunk. Londonban egyébként mindenki rohan. Óriásteresen sorod magával a tömeg, a turistaáradat, muszáj felvenni a tempót, ha sokat akarunk látni, és sok élménnyel távozni.

A látnivaló iszonyú sok, csak bírjuk szusszal. Utunk elsőként a Trafalgar térre vitt, Nelson admirális emlékoszlopa már messziről kitért égre törő magasságával, itt is belebotlottunk galambokat etető turistákba. A világ egyik leggazdagabb múzeuma található itt, a Nemzeti Galéria, melyben a 13. századtól kezdve a 19. századig bezárólag a leghíresebb festők, legnagyobb alkotásai előtt verhetünk gyökeret, mivel eddig csak albumokból ismerhettük a festményeket. (Giotto, Leonardo,

Botticelli, Rubens, Van Dyck) A döbbenet erejével hatott az élmény, hogy most mi itt a valóságban láthatjuk, ez az érzés örök... Ezután a Portré Galleryt jártuk körbe, ahol a királyi családok (Windsor, Tudor) és híres emberek arcképcsarnokát szemléljük meg neves festőktől.

Másnap a szintén impozáns Természettudományi Múzeum izgalmas látásával következtek. Az élet kialakulása a Földön, az eddig létezett, még létező és már kihalt állatfajok, emberelődök bemutatása, közetkiállítás, hatásos dinoshow a gyerekeknek, olykor Jurassic-park érzésem támadt a mozgó, hangeffektusokat adó, élethű dinóktól. A Petri Múzeumot sem hagytuk ki, ahol az egyiptomi régészet emléktárgyain ámuldozhattunk. Még jutott erőnk a Hadtörténeti Múzeumra, ahol az első- és második világháború fegyvereit (ágyúk, repülő is), tárgyait, korabeli dokumentumokat, ruhákat filmvetítéssel kombinálva nézhettünk meg, sőt légópincében átélhettünk egy „igazi” légitámadást, mondhatom nyirkos lett a tenyerem a félelemtől. Este pedig túléltem egy 3D-s (háromdimenziós) afrikai safaris filmet, ami borzongató élményt jelentett, pláne amikor a tigris közvetlenül belelihegett az arcomba.

A hajnal

aztán másnap már az utcán talált bennünket, dagadt boka nem számított, menni kellett. Többször jutott eszembe szegény Radnóti Miklós, Erőltetett menete. Úti célunk a Buckingham Palota volt, az impozáns méretű klasszicista stílusú épület, hatalmas parkkal övezi, előtte szoborcsoport. Tanúi voltunk az elmaradhatatlan őrségváltásnak, ahol az örök parádéztak nekünk egy sort. Aki Londonban jár, semmiképpen nem hagyhatja ki a British Múzeumot,

ahol az emberiség történelmi, régészeti és kulturális kincseit őrzik óriási termekben. Az ókori civilizációk legizgalmasabb tárgyai előtt (szobrok, épülettöredékek, pl. Elgin-márványok, legkorábbi írásos emlékek pl. rosette-i kő) sokáig tisztelegve álltunk.

A legizgalmasabb program egész angliai ott tartózkodásom során ezután következett, mégpedig Madame Thussaud's Múzeuma, borsos belépődíj, 22 font/fő ellenében.



A panoptikumban egyedülálló viaszfigurák vártak ránk, eredeti és korhű ruhákban, minden apró részlet alaposan kidolgozott. A turisták örült iramban fényképeztek magukat a világhírű sztárokkal, a férfiak főként Julia Robertset, Madonnát, Dianát ölelgettek hevesen, a nők pedig Sylvester Stallone vagy Mell Gibson karjaiba dőltek. A sztárokon kívül politikusok, tudósok és a királyi család tagjait is megbámulhattuk, sőt magát Tussoud asszonyságot – egy igazi vén boszit-, aki ezt az egyedülálló csodát létrehozta. Olykor egyáltalán nem lehetett megkülönböztetni a turistákat a viaszbáboktól. A borsos belépti

díjba benne foglaltatott az alagsori kinczókamra, börtön és egy kivégzés megtekintése, ezenkívül pedig egy történelmi időutazás földalatti kisvasúttal és egy planetáriumi előadás.

Két szendvics között érkezünk a lustán kanyargó Temze partjához, ahol megtekintettük a Parlament monumentális épületét és a hozzátartozó híres Big Bent. Tovább sétálva teljesen elkápráztatt lélegzetelállító szépségével a görka egyik remeke, a Westminster

apátság, égbeszakó csúcsíves tornyaival, kőcsipkéivel, festett üveglablakokkal. Nagyon szép szobrok díszítik az arkádokat, támpilléreket, falakat, de a kilométernyi sor miatt nem jutottunk be. Tudom, hogy itt koronázták és temették el a királyokat, itt található Darwin, Newton, Nelson nyughelye is. Csak néhány

percet adóztunk a szintén remek építészei alkotás előtt, a Szt. Pál székesegyház előtt, melynek kupolája a római Szt. Péter bazilika után a második legnagyobb Európában.

Még jutott idő későeste az óriási Tate Galleryre, a modern művészetek palotájára, ahol Van Gogh, Picasso, Matisse, Salvador Dalí és még sok híres festő műveit láhattuk. A hatodik emeletről pazar panoráma tárult elénk; a lomhán hömpölygő Temze, a dokk acél-üvegépülete, háttérben a Tower.

Már csak egy búcsúpillantást tudtunk vetni Shakespeare Globe színházára.

Burma

Terrorakció Londonban

Július 21-én kora délután bombák robbantak London belvárosában. A metróvonalak megbénultak, állomásokat zártak le ideiglenesen. A dél-londoni Ovalt, a Warren Street kiürítették. A hátizsákos tetteseknek, (4 fő) nyoma veszett, ugyan szemtanúk láttak egy hátizsákos férfit felrobbanni. A rendőrség azonnal lezárta a robbantások helyszínét, három metróállomást, egy buszmegállót. 56 halotról számolnak be a lapok. 56 összeégett tetem maradt az akció nyomán. A londoniak fegyelmezetten, pánik nélkül fogadták a terrorakciót.

A hír hallatán azonnal belém villant, mi van, ha éppen akkor vagyunk ott a fiammal? Hiszen többször is keresztül-kasul metróztuk az egész várost. Az ember azt érzi, már sehol nincs biztonságban. Bármikor, bárkivel megeshet ez a szomorú eset, lehetsz kíváncsi turista, ártatlan utas, lehet a borszíned fekete, sárga – mindegy. A halál a nyomokban jár. Az összeégett holttesteket napokon át keresték a metrókban.



A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

Augusztus 23. (kedd) 18-19 Asszonytorna	Szeptember 3. (szombat) 9.30 Elszámrazottak találkozója	Szeptember 9. (péntek) 17.30-18.30 Karate
Augusztus 25. (csütörtök) 18-19 Asszonytorna 18 Kézimunka klub	Szeptember 6. (kedd) 16-17 Néptánc 18 Életmódklub 18-19 Asszonytorna	Szeptember 12. (hétfő) 16 Nyugdíjas klub Szeptember 13. (kedd) 16-17 Néptánc 18-19 Asszonytorna
Augusztus 29. (hétfő) 16 Nyugdíjas klub	Szeptember 7. (szerda) 9-10.30 Terhestorna 17-18 Nyugdíjas kórus 17.30-18.30 Karate	Szeptember 14. (szerda) 18 Német kórus Szeptember 15. (csütörtök) 16-17 Néptánc 18-19 Asszonytorna
Augusztus 30. (kedd) 18-19 Asszonytorna	Szeptember 1. (csütörtök) 16-17 Néptánc 18-19 Asszonytorna	Szeptember 16. (péntek) 17.30-18.30 Karate
Szeptember 2. (péntek) 16.30-17.30 Karate	Szeptember 2. (péntek) 17.30-18.30 Karate 18 Német klub	

A FUSZ JÁNOS ZENEISKOLA NÉPTÁNC TAGOZATA

szeptembertől várja az óvodás és alsó tagozatos gyermekek jelentkezését.

Érdeklődni lehet: Pirgi Józsefné, Zeneiskola, tel.: 443-125 vagy Huszárikné Böröcz Zsófia, telefon: 30/233-90-86

Mindig a hitelességre törekszik

Keresztes Zsuzsa keramikus, szobrász, rongyképesz műveiből nyílt kiállítás augusztus 2-án Tolnán a Városi Múzeumban. Link Judit a Művelődési Központ igazgatója megköszönte a bizalmat, amellyel megtisztelt bennünket, egyben köszönetet mondott Rühl Gizellának, aki felhívta figyelmünket a művész nő különleges képeire.

Keresztes Zsuzsa 1996 óta készít rendkívüli szépségű, abszolút egyedi rongyképeket. Az alkotás



mindig először a gondolatokban születik meg, aztán miután lerajzolja, rongydarabokat ragasztva születnek meg a festmény hatású, fantáziadús képek: főként városrészletek, virágok. Mindig a hitelességre törekszik.

Aki teheti, feltétlenül tekintse meg, augusztus 17-ig a kiállítóteremben.

Burma

Táp- és takarmánybolt

Purina takarmányok teljes választéka
Letojt tyúk, rántani való csibe iratható.
Nyúl szállítás kéthetente.
Kisbála-nagy körbála szalma kapható.
Szemestermény-akció!
Kukorica, búza, triticales, árpa, zab 2500 Ft/q.
Bérdarálást vállalok.
Megrendelésre házhoz szállítás.
Felkl Márton
Tolna, Kodály Z. u. 18.
Telefon: 74/441-468, 30/2564-156, 30/3700-427

ÜVEGEZÉS - NYÍLÁSZÁRÓK

- **Műanyag nyílászárók:**
 - gyártása
 - beépítése
- **Kőpárkányok:**
 - gránit
 - márvány
- Helyszíni felmérés, árajánlat készítése.
- Üvegek, tükrök méretre szabása, helyszíni beépítése.
- Képek keretezése.

Újvári Róbert 20/355-43-68
Herczig György 30/377-53-36
Tolna, Rákóczi u. 58.
Telefon: 74/441-568

GULD CSABA

TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT TOLNÁN AUGUSZTUS 8-án 17 órakor

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség. TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK! • 12 és 24 HAVI RÉSZLETFIZETÉS!
Jelentkezni: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek
14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

A TANDÍJ 30%-a AZ ADÓBÓL LEÍRTHATÓ!

Ez Önnek 33 ezer forint megtakarítást jelenthet!

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.

Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSIIDŐ-VÁLTOZÁS!!!

hétfőtől péntekig 9-10 és 17-19, szombat 10-11 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYELET

KÖTELEZŐ EBOLTÁS (kiszállással is),
CHIPES ÁLLATJELÖLÉS, MŰTÉTEK
IDŐEGYEZTETÉSSSEL

MINŐSÉGI KUTYA- ÉS MACSKA-TÁPOK KEDVEZŐ ÁRON

GMV

Tolna, Festetich út 63. alatti telephelyén
továbbra is magas áron átvesz lemez-, vas- és fémhulladékot.

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig

Telefon/fax: 441-632

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.
Telefon/fax: 74/443-215, 443-553

VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- csavarok, anyák, alátétek
- zártszelvények
- hegesztőhuzalok
- idomacélok
- elektródák
- köracélok
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS

5 évi referenciával,
10 év garanciával

5 cm-es vödörös rendszerrel
3600 Ft/m²-től

Kérje ingyenes árajánlatunkat.

Telefon:
20/424-62-74

ÁRNYÉKOLÁS-TECHNIKA

REDÓNY

(műanyag, alumínium, fa)
RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,
fix-mobil szúnyogháló,
napellenző, harmonikakajlót,
hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

UJVÁRI RÓBERT

Tolna, Wosinsky u. 4.

Telefon:
74/441-477 és 20/35-54-368

Árvízi emlékkiállítás

Az 1956. márciusi nagy dunai árvízzel fennmaradt korabeli dokumentumokból rendez kiállítást a Tolnai Városvédő Egyesület. A tárlat Tomecskó Frigyes, néhai fényképész mester fotóira és a Tolna Megyei Népiújság cikkeire épül. Az anyag elkészítésében Gottvald Károly, a Népiújság fotóriportere működik közre.

A szeptember 3-tól 28-ig a városi kiállítóterem nyitvatartási idejében megtekinthető kiállítást támogatta a Tolna Megyei Önkormányzat, Tolna Város Önkormányzata, a Tolnai Városvédő Egyesület, az Ezer-Kő Galéria, Méhn Tibor úveges és képkeretező mester és dr. Steinbach Márta.

A Német Nemzetiségi Baráti Kör kifogott az időjárásán

2005. június 23-án a tolnai német klub tagjai lelkesen készültek az évek óta ismétlődő programjukra a gunarasi fürdőzésre és a lengyeli Anna-bárra.

A lelkesedés megvolt, csak az időjárás volt kiszámíthatatlan. Így a program kicsit változott. Délelőtt a tamási strandon - lévén fedett medence is - lubickolhattak a vízimádók.

Délután még azzal a reménnyel indult a csapat Lengyelbe, hogy az Anna-forrást körülvevő erdőben bálozhat. Az eső sajnos felzárta a talajt. A helybeli barátaink így a faluházba invitálták és ott látták vendégül klubtagjainkat.

Egymás életét még jobban megismerő, hangulatos beszélgetések tették emlékezetessé kirándulásunkat.

Lugó

„Emberek vagyunk, elsősorban alkoholisták”

Az elmúlt egy-két évben több új civil szervezet alakult Tolnában, közülük az egyik az AA, vagyis Anonim Alkoholisták, mely 2002. március 21-én jött létre. Most sokan úgy vélik, minek ezeknek az embereknek ösztöndíjat, klubot alakítani? Egyáltalán mit csinálnak, milyen programjuk lehet? Valljuk be, mi „normálisan ivók”, – vagy abszolút nem ivók – bizony előítélettel viseltünk irántuk.

Beszélgetőtársam Lajos, az AA tagja:

- Mit kell tudnunk erről a csoportról és a működéséről?

- Az AA olyan férfiak és nők közössége, akik elvesztették uralmukat az alkohol felett. Elsődleges céljuk józannak maradni és más alkoholistákat is a józanság útjára segíteni. Itt nincs főnök, beosztott, nincs vitára lehetőség, nem kritizáljuk egymást. Vegyes a csoport, vagyis a társadalom minden rétege megtalálható, értelmiségitől munkásig, nő, férfi. Nem reklámozzuk magunkat, nincs tagdíj, nem szövetezünk semmiféle szektával, vallási csoporttal, nincs semmiféle kötöttség.

- Hogy tudnak segíteni azon, aki megkeresi magukat?

- Ha valaki magától nem jön be, mi nem keressük meg, de ha hozzánk fordul, akkor elmondjuk, mi hogyan csináljuk, senkire nem mondjuk, hogy „te alkoholista vagy”.

- Egyáltalán kit nevezünk alkoholistának?

- Az alkoholizmus betegség, amit sajnos nem lehet meggyógyítani, de nem vagyok benne szakértő. Az az alkoholista, aki nem tudja kontrollálni az ivást. Amíg az ember nem ismeri be, hogy az, addig nincs gyógyulás. Én felvállalom, hogy alkoholista vagyok. Valaha nagyívó híreben álltam, hiszen a régi rendszerben még sikk is volt inni. Alkalom, ok pedig mindig adódott. Igen veszedélyes, mert az ember szinte észrevétlenül válik alkoholistává, van akiből bárányt, van akiből farkast csinál.

- Miért lesz valaki alkoholista, ezt lehet vajon tudni?

- Sokat olvastam ebben a témában és beszélgettem szakem-

berekkel, most csak az én alkoholizmusomról tudok beszélni. Kialakulhat az életben olyan körülmény, olyan közeg, aztán ha a hajlam is megvan rá..., de ez egy súlyos, összetett probléma. A belső félelmeink, szorongásaink miatt nyúlunk pohárhoz. Én úgy vélem, a gyógyszeres kezelés nem segít, csak addig oldja meg a problémát, míg szedjük. Egyetlen gyógyszer van, nem inni.

- Honnan hallott az AA-ról?

- Az AA 1935 óta létezik, Amerikában két alkoholista (Bob és Bill) találta ki, hogy segítsen egymásnak. Magyarországon '80 körül alakult meg az első ilyen csoport, amit megyei és városi csoport követett. Mivel nem értettem egyet az elvonó kezeléssel, keresni kezdtem a megoldást, így találtam rá, először a szekszárdi Anonim Alkoholistákra, ahol megtapasztaltam, hogy ez jó dolog. Tulajdonképpen csoportterápia, ahol egymásnak-egymáson segítenek a sorstársak őszinte beszélgetéssel. Vannak persze közös összejövetelek is, családi hétvégék.

- Ne haragudjon a kérdésért, hogy lehet azzal a tudattal minden nap együtt élni, hogy alkoholista vagyok, hiszen számítani kell a társadalom megvetésével, a kirekesztéssel, gúnyolódással? Nem nagy lelki teher ez?

- De igen. Az alkoholizmussal minden nap foglalkozni kell, ez is része a terápiának, mint ahogy addig nincs gyógyulás, míg ki nem beszéli magából az ember őszintén és nem sajátítja el a 12 lépésű programot, ami egy felépítési program, ahol nem tökéletesedésre, hanem lelki fejlődésre törekszünk. Viszont a tegnap, holnap nem gondolunk, lelkizni, tépelődni nem szabad. Egyetlen dolgunk van, a mai napot, a 24 órát túlélni. 1066 napja, tehát lassan már 3 éve, hogy nem iszom. Nemsokára ünneplem a 3. születésnapomat, mert új életet nyertem és azóta emlékszem minden napomra, cselekedetemre, ami valóságos csoda. A program, az ivás abbahagyásának vágyán és az őszinteségen alapul, e nélkül nem megy. Sajnos az alkoholista nem látja meg a világ szépségeit, elmegy a dolgok mellett, elmúlnak az évek is, becsap-

ja önmagát, a társát. Mert ne felejtjük el nemcsak ő szenved, de a körülötte élők is mind pszichikailag sérülnek. Az alkoholista minden gondolatát az ivás motíválja. Nem beszélünk még az egészségkárosodásról, a testi, szellemi leépülésről, a korai halálról, ami az ivással jár. Sok ismerősöm, barátom halt meg alkoholizmusban, ez intő példa volt számomra. A legtöbben pedig elveszítettek mindent, társat, családot, házat, munkahelyet, egészségüket, végül az életüket. Nincs megállás a lejtőn. A legnehezebb beismerni azt, hogy beteg vagyok, ugye az ember felteszi magának a kérdést: alkoholista vagyok? Az ember saját maga előtt is szégyelli.

- És emnyi idő elteltével, mint az Ön esetében, 3 év, ami nagyon hosszú idő, visszaeshet az ember? Egyetlen pohárral sem ihat már?

- Minden alkoholista vágya, hogy normális ivóvá váljon, vagyis tudja kontrollálni az ivást. Bármelyik pillanatban visszaeshet az ember, így hát kerülni kell az alkalmat, ahol kísértésbe eshet. Úgy szoktam mondani, itt ül a vállamon és folyton arra biztat, hogy igyok, de nem lehet inni egyetlen pohárral sem. Nincs más lehetőség az életbe maradáshoz, egy pohárral sem szabad inni. Mindig arra kell gondolni, honnan jöttünk, a józanodás folyamata tulajdonképpen spirituális program, ebben is hinni kell. Hosszú ideig jártam terápiára a Karitasban, valamikor nem volt hitem, eltávolodtam ettől a kérdéstől. De ma már tudom, hogy bármit szeretnék tudni vagy megkapni az élettől, a megfelelő pillanatban meg is kapom. Ma már imádkozom, a hit is része az AA programjának, mert úgy gondoljuk, hogy Isten, vagy egy felsőbbrendű lény vezetett rá a problémára és segített leküzdeni és segíteni minden nap.

- Legyen ez a végszó, és kívánom, hogy sikerüljön visszatalálni mindannyiunknak a társadalomba, családba, normális életbe. Az esetleges érdeklődők számára szeretném ideírni az elérhetőségüket.

- Elérhetőségünk Tolnában: hétfente csütörtökön a Civil Házban, 17-19 óra között

Burma

Tolnai Nyári Fesztivál

2005. AUGUSZTUS 12-13-14.



Augusztus 12. péntek

- 10 GYERMEKJÁTSZÓHÁZ**
Cserépfestés, fafestés, rajzolás
Ősi mesterségek bemutatkozása: kosárfonó, gyöngyfűző, fazekas
Vásárlással egybekötött kirakodóvásár
PAINTBALL ügyességi játék, Sportmotor-bemutató
- 16 BORVERSENY**
Helyszín: Tolnai Duna-part
Minták leadása augusztus 11-12. 12 óráig
a Tolnai Művelődési Házban (06-74/ 440-170)
Jelentkezés:
Saramó Jánosnál, telefon: 06-30/499-9088
A borverseny díszvendége: **Rubold Ödön** színművész
- 17 ALOIS-DALLMAYR-TOLNATEX KAJAK-KENU SC BEMUTATÓJA**
- 17.30 A fesztivált megnyitja: Dr. Szilák Mihály**
Tolna város polgármestere
- 18 BORVERSENY EREDMÉNYHIRDETÉSE**
- 19 SZÉKELY BARÁTI KÖR FORGATÓS NÉPTÁNC-CSOPORT FELLÉPÉSE**
- 20 MUSICAL-SHOW**
a világ legszebb musicaljaiból
Peller Anna, Nádasi Veronika, Nagy Sándor
budapesti színművészek előadásában
- 21 SZTÁRVENDÉGÜNK: L. L. JUNIOR**
- 22-1 BRAVO ZENEKAR**

Augusztus 13. (szombat)

- NÉMET NEMZETISÉGI NAP**
a Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében
- 6-11 HORGÁSZVERSENY**
a rendezvény helyszínén.
Gyermek, ifjúsági és női-férfi kategóriákban.
Jelentkezés: Versánszki János, telefon: 06-30/227-78-25
- 10 GYERMEKJÁTSZÓHÁZ**
Cserépfestés, fafestés, rajzolás
Ősi mesterségek bemutatkozása: kosárfonó, gyöngyfűző, fazekas
Vásárlással egybekötött kirakodóvásár
Sportmotor-bemutató
- 10.30 NÉMET NYELVŰ MISE**
a Tolnai Római Katolikus Templomban
Misét mond: dr. Keresztes Pál paksi plébános
- 12 EBÉD** a meghívott vendégeknek
Helyszín: a Tolnai Duna-part
- 15 HABPARTI MINDENKINEK!**
- 17 HOÓS ERNŐ MEGNYITÓJA**
A vendégeket köszönti:
Dr. Szilák Mihály polgármester
- 18 NÉMET NEMZETISÉGI CSOPORTOK FELLÉPÉSE**
- Mőzsi Zöldkert Óvoda Tánccsoportja
 - Lengyeli Német Nemzetiségi Hagyományőrző Csoport Kórusa
 - Szigetcsépi Hagyományőrző Kórus
 - Óbuda (Braun-Haxler) Kórus
 - Szekszárdi Sonnenschein Tánccsoport
 - Németskéri Német Nemzetiségi Kórus
 - Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör Kórusa
 - Mőzsi Német Klub Tánccsoportja
- 20 Vacsora a meghívott vendégeknek**
- 20.30 PELLER ANNA „JÓDLIKIRÁLYNŐ”**
- 21 SVÁBBÁL**
a pécsváradi Accord V. együttesselel
- 24 TOMBOLASORSOLÁS**

Augusztus 14. (vasárnap)

- 10 GYERMEKJÁTSZÓHÁZ**
Cserépfestés, fafestés, rajzolás
Ősi mesterségek bemutatkozása: kosárfonó, gyöngyfűző, fazekas
Vásárlással egybekötött kirakodóvásár
PAINTBALL ügyességi játék, Sportmotor-bemutató
- 14-18 JETSKY-VÍZIPARÁDÉ**
(tube, banán, board, vízisi)
- 15 HABPARTI MINDENKINEK**
- 16-18 HALFŐZŐ VERSENY**
a Duna-parton
Jelentkezés: Versánszki János, telefon: 06-30/227-78-25
- 18 SWING MAZSORETT ÉS TÁNCEGYESÜLET MÚSORA**
- 19 HALFŐZŐ VERSENY EREDMÉNYHIRDETÉSE**
- 19.30 BREAKTÁNC-BEMUTATÓ**
- 21 SZTÁRVENDÉG: DOLLY ROLL EGYÜTTES**
- 22 SPRINT ZENEKAR JÁTSZIK**
- 23 TÚZIJÁTÉK**

Jó szórakozást kívánunk!

Puxler Gyuláné, Szűcs Krisztián
K+K 5000 Bt.
06-30/386-82-36, 06-30/979-58-97

Az. I. Tolnai Nyári Fesztivál a tolnai vállalkozók anyagi és a Tolnai Népujság média-támogatásával kerül megrendezésre.

TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA,
A TOLNA VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR,
A TOLNAI NYUGDÍJAS SZABADIDŐ KLUB,
VALAMINT A TOLNAI NÉMET NEMZETISÉGI BARÁTI KÖR
ezúton is tisztelettel meghívja
városunk minden lakosát az

AUGUSZTUS 20-I VÁROSI ÜNNEPSÉGRE.

A városi ünnepség tervezett programja:

11 órákor a polgármesteri hivatal dísztermében
ÜNNEPI KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉS
keretében kerül sor az erdélyi Uzon
községgel kötött Testvérvárosi
Együttműködési Megállapodás aláírására.

16.00 órákor indul az **ARATÓFELVONULÁS**
a Művelődési Központ épülete előtt
(Útvonal: Bajcsy Zs. u. - Szent Imre u. - Kossuth
Lajos u. - Szekszárdi u. - Szent István tér)
A menethez - a Tolnai Nyugdíjas Szabadidő Klub
jelmezresztvevői után felsorakozva - bárki csatlakozhat, mindenkit szeretettel várunk.

kb. 16.05 óra: KENYÉRSZENTELÉS
a római katolikus templomban.
A kenyérszentelés alatt közreműködik a
Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör Kórusa.

16. 45 óra **ÜNNEPI MŰSOR**
a Szent István téren a Szent István szobornál

KEDVES TOLNAIAK!

Tolna Város Képviselő-testületének döntése értelmében a Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár ebben az évben is megrendezi a

Tolnáról Elszármazottak Találkozóját

2005. szeptember 3-án (szombaton)

A találkozó megszervezésével alkalmat szeretnénk kínálni arra, hogy kedves elszármazott rokonaink, barátaink, ismerőseink újra Tolnára látogassanak, és megadni a lehetőségét annak, hogy elszármazottaink találkozhassanak egymással - és velünk, tolnaiakkal. **A városvezetés és a Művelődési Központ munkatársainak nevében ezúton szeretettel meghívjuk városunk minden lakosát, hogy vegyenek részt az Elszármazottak Találkozójának programján,** amely a tervek szerint a következőképpen alakul:

9.30-10.30 óra: gyülekező, vendégeink fogadása a Penny Market Áruház parkolójában; kölcsönös ismerkedés-bemutakozás a Zeneiskola udvarán, regisztráció

10.30 óra: Dr. Szilák Mihály polgármester úr köszöntője

10.45-12 óra: Kiállítás megnyitó a Városi Kiállítóteremben:

1956-os árvízi fotókiállítás tekinthető meg ebéd a Galéria étteremben (volt munkásszálló) szabadon választható FAKULTATÍV programok:

- Duna-parti séta a zsiliptól a Stern-telepig
- Martinek Emlékház megtekintése
- Selyem Múzeum megtekintése
- Beszélgetés a tolnaiakkal, illetve a többi elszármazottal
- Tolnai ismerősök, temető meglátogatása.

ONLINE SZÍNHÁZBARÁT KÖR

indul a Tolna Városi Művelődési Központ és
Könyvtárban

Várjuk minden, a színházi kultúra iránt komolyan érdeklődő,
személy jelentkezését.

AMIT NYÚJTUNK:

Rendszeres hírlevél a színházi eseményekről,
a vidéki és budapesti színházakban aktuálisan játszott
darabokról.

A Művelődési Központ által szervezett színházi utakról.

AMIT ELVÁRUNK:

évente legalább egy, a Művelődési Központ által szervezett
előadáson részt venni.

Jelentkezés: tolmoly@dravanet.hu

A Tolna Városi Művelődési Központ és Könyvtár
szeretettel vár minden gyermeket és fiatalot

JÁTÉKKUCKÓJÁBAN

augusztusban egészen iskolakezdésig
MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN 13-15 ÓRÁIG.

UGYANITT

GYERMEK OLVASÓKÖR

KEDDENKÉNT 13-15 ÓRÁIG

ahol kedvenc regényeitekből hallhatok részleteket, amelyről
felolvasás után beszélgethetek, véleményt cserélhetek.

Egyéb programjavaslataiddal is bátran keress meg minket!

Töltsd az időd hasznosan! Gyere el és érezd jól magad!

A TOLNA VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
ÉS KÖNYVTÁR

ezúton szeretettel meghívja Önt,
kedves családját és ismerőseit

2005. szeptember 3-án (szombaton) 11 órákor

a Tolnai Városvédő Egyesület szervezésében

Az 1956-os árvízi fotókiállításra

A VÁROSI KIÁLLÍTÓTEREMBE.

A kiállítást megnyitja: **Dr. Szilák Mihály** polgármester

A kiállítás megtekinthető szeptember 28-ig.

FELHÍVÁS

A TOLNAI TUDÁSÉRT
KÖZALAPÍTVÁNY KURATÓRIUMA

ÖSZTÖNDÍJ- PÁLYÁZATOT

ír ki felsőoktatási intézmények
nappali tagozatos hallgatói részére.

A közalapítvány célja:

1. Tolna város felsőfokú tanintézményekben tanuló 18 - 25 év közötti diákjai számára a tanulmányok folytatásához, illetve a továbbtanuláshoz történő támogatás biztosítása.
2. Tolna város felsőfokú tanintézményekben tanuló 18 - 25 év közötti hátrányos helyzetű, szociálisan rászorult, vagy fogyatékos diákjai számára a tanulási, illetve továbbtanulási lehetőségek biztosítása.
3. A közalapítvány támogatni kívánja az olyan Tolna városában állandó bejelentett lakcímmel rendelkező 18 életévüket már betöltött, de 25 életévüket még be nem töltött tanulókat, akik felsőfokú tanintézményben nappali tanulmányokat folytatnak és a tanulmányi eredményük eléri, vagy meghaladja a támogatás igénylését megelőző félévben:
 - az 1. pont esetén a **4,2-es**
 - a 2. pont esetében a **3,5-es** tanulmányi átlagot.

A felsőfokú tanintézményben tanulmányokat kezdők - tanulmányi eredményeiktől függetlenül - csak a második félévtől igényelhetnek támogatást!

A pályázati űrlapok átvehetők a Polgármesteri Hivatal Titkársági Osztályán Brunn Györgyné oktatási referenstől, illetve itt kell majd benyújtani az egy példányban kitöltött, pályázó által aláírt űrlapot és a szükséges igazolásokat.

FIGYELEM!

A beadás határideje: szeptember 30.

A pályázat eredményéről október 12. után az érdekelteket levélben értesítjük.

A kuratórium döntését a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján kifüggesztjük.

A pályázó a kuratórium döntése ellen fellebbezéssel nem élhet.

A Tolnai Tudásért Közalapítvány
Kuratóriuma

Labdarúgás

Idén is Duna- kömlődön kezdünk

Szombaton megkezdődnek a megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság küzdelmei. A tavalyi ezüstérmes Tolna VFC az elmúlt idényhez hasonlóan Dunakömlődön kezdi a szezont.

Tavaly remekül sikerült a rajt, hiszen Wiesner József együttese 4-1-re nyerni tudott a Duna-parti városban, pedig a kömlődiek roppant erős kerettel rendelkeztek. Az új idényre alaposan megváltoztak az erőviszonyok, hiszen a vendéglátó több kulcsjátékosát is elveszítette a nyáron, így egyértelműen Izsákék a favoritok. Ez nem csak a nyitómeccsre, az egész bajnokságra igaz, lévén a bajnok Dunaszentgyörgy vállalta az NB III-as megméretést, így a trónkövetelő végre felérhet a csúcsra. A vezetőség is úgy véli, hogy sikerülhet a bajnoki cím megszerzése, s végre egy osztállyal feljebb is megmutathatja magát a társaság. Ha egy olyan kis községnek, mint Dunaszentgyörgy mindez összejt, akkor egy közel 14 ezer lakosú városnak nem jelenthetne gondot egy NB III-as szereplés. Wiesner József edző mindenestre óvatosan fogalmaz, a fiatal tréner nem mondja ki, hogy az arany a cél, de az első három hely valamelyikét ő is elvárja a gárdától. Nem lesz könnyű, hiszen a megüresedett trónra több csapat is fel szeretne ülni, így például a Dunaföldvár FC, a Bölcske, a Kakasdi, és a felkészülési meccseken brillírozó Ócsény is célba veszi a dobogót, s annak legfelső fokát. Egy jó rajt alapos lökést adhatna, hisz a lendület tavaly is magával vitte a gárdát, amely az utóbbi évek legjobb szereplését érte el

az ezüstérem megszerzésével. A keret erőssége bizakodásra adhat okot, a játékosok évek óta együtt futballoznak, a jó szellemű társulatot idén sem hagyta el senki, pedig voltak ajánlatok magasabb osztályból is. Benczét és Horváthot például a szentgyörgyiek hívták, de ők úgy döntöttek, inkább maradnak egy aranyért hajtó megye egyes gárdában, mint hogy, egy vélhetően a bentmaradásért küzdő NB-s együletben kergessék a bőrt. A kömlődi nyitányt követően az újonc Madocsa lesz az ellenfél. Két meccsen hat pont jó kiindulási alap lehetne a célok eléréséhez.

Tolna-Tamási SE 2-2 (1-2). Tolna, 100 néző. V: Fazekas. **Tolna:** Szabó M. - Weber, Szabó N. (Klein M.), Zórényi (Pálincás), Uri (Szegefű) - Schäffer (Stadler), Mátyás (Kiss G.), Fauszt (Pesti D.), Kárpáti (Juhász V.) - Izsák (Kiss Cs.), Pesti V. Góllövő: Pesti V. 2.

További eredmények: Bogyszló-Tolna 2-7, Ócsény-Tolna 4-0.

Lapzártakor: Szekszárdi UFC-Tolna 0-1. G.: Horváth E.

Élen a tolnai négyes

A tolnai Barina Balázs, Mátrai Zsolt, Felkl Balázs trió, valamint a győri Limp Alpár alkotja a formáció nyerte Castilia tartomány körversenyét.

A két állomásból álló viadalt Valladolidban és Sanabriában rendezték. A magyarok mellett olasz, spanyol, portugál és argentin kajakosokat rajthoz állító megméretésen kétszer nyolc kilométert kellett evezniük az indulóknak. Az első fordulóban harminchat, a másodikban hatvan négyes vetélkedett. A Barina-Mátrai-Felkl-Limp kvarsett a 2003-as vb helyszínén, Valladolidban nem talált legyőzőre, s Sanabriában is csak a gdanski Eb-második spanyol Martinez-Merchant duó előtt kellett fejet hajtaniuk.

Az összetett versenyt így is főnyesen nyerték Barinaék, akik remek teljesítményük elismeréseként értékes díjakat, kupákat hozhattak haza, mi több már most készülhetnek a jövő évi megméretésre, a szervezők ugyanis már a helyszínen átadták a 2006-os körverseny meghívóját a győztes négyesnek.

SZALAI LAKATOS BT.

- ACÉLSZERKEZET GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE,
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BERENDEZÉSEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK, FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN, MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon: 06-30/9272-942

Műhely: 74/443-253

APRÓHIRDETÉS

Dízel Audi 80-as, felújított motorral, bontásra eladó. Telefon: 440-766.

Kajak-kenu maratoni Európa-bajnokság, Tyn

Négy tolnai érem Tynből

Tizenegy érmert szereztek a magyar kajakosok és kenusok a csehországi Tynben megrendezett maratoni Európa-bajnokságon. A kontinenstornán szereplő tolnaiak három ezüstöt, és egy bronzot tettek hozzá a kollekcióhoz. A Barina József-Barináné Ritt Gabriella edzőkettős tanítványai ezen felül egy ötödik és egy hatodik helyezést értek el a Vlatava (ismertebb nevén Moldva) folyón lebonyolított viadalon. Az Eb-n egyben a férfi kajakosok munkáját is irányító Barina József a versenyt megelőzően négy éremben reménykedett, így akár elégedett is lehetne az Alois Dallmayr-Tolnatext KKSC szakvezetője.

- Kis csapatunk teljesítette az előzetes célkitűzést, mégis maradt bennem némi hiányérzet - mondta Barina József, immáron a tolnai Duna-holtágon. - Jámbor Attila két ezüstérme azt hiszem önmagáért beszél, Attila sokadszor bizonyította, hogy a világ egyik legjobb maratónistája. A szombati, egyesben elért második helyezése után vasárnap párosban is a dobogó második fokára állhatott fel, sőt ha kis szerencséje van, akár fényesebb is lehetett volna az egyik érem. Sajnos az első napi evezés sokat kivett belőle, s mint-hogy társa, Salga István is letudta a 36 kilométert, azt is mondhatnám, hogy ezen is múlt az aranyuk. Ugyanakkor igazságtalan lennék a győztes spanyol Bustoval szemben, aki ugyancsak két számot teljesített, ráadásul mindkettőt megnyerte. Ha nincs

a hispán maratónista, Jámbor akár két arannyal is zárhatta volna a versenyt. De ne legyünk elégedetlenek, sok kajakos szívesen cserélt volna vele.

- Szakály Viktor és Szigeti Krisztián ezúttal is bizonyította, hogy bármikor képesek akár a győzelemre is, ezúttal bronzérem lett a küzdelem jutalma - folytatta Barina mester. - Viktorék becsületesen tették a dolgukat, a futam elejétől kezdve ott loholtak az élbolyban, s rájuk is érvényes, ami Jámborékra, azaz kis szerencsével akár feljebb is léphettek volna a dobogón.

- Harmadik felnőtt versenyzőnk, Bartha Diána és párja, Folláth Vivien jól kezdett, s ki tudja mit értek volna el, ha a futam első felében nem borulnak - így a tolnai szakvezető. - Sajnos ez a hiba sokba került a végelszámol-

Kedves
kisváros

Az alig hétezer lakosú dél-csehországi Tyn gyorsan a turista szívébe lopja magát: régi épületei, templomai, hangulatos sétáló utcája igazán otthonossá teszi az itt élők számára.

A Česke Budejovicéktól 25 km-re fekvő települést a krónikák szerint 1229-ben alapították, de már korábban, a X. században is éltek itt emberek. Templomát 1280-ban emelték, rokokó stílusú berendezése miatt egyetlen turista sem mulasztja el felkeresni.

Tynnek magyar vonatkozású emlékei is vannak: 1945-ben egy magyar hadtest védte a lakosságot a visszavonulás közben fosztogató német katonáktól. A honfitársaink tiszteletére állított emlékművet a helyiek minden évben megkoszorúzzák.

lásnál, így a remélt érmük elúszott. Ki kell ugyanakkor emelnem küzdőszellemüket, amely végül egy ötödik helyezést eredményezett számukra, ami a körülményeket tekintve ragyogó eredmény részükről.

- Az ifjúságiak mezőnyében há-

rom versenyzőnk volt érdekelt, közülük Buchmüller Judit végzett a legelőkelőbb helyen, hiszen ezüstérmet szerzett - *tért ki a fiatalok produktumára Barina József.* - Judittól nagyon szép eredmény ez, azt hiszem, ha így folytatja, a későbbi években még sok sikerélményben lehet része. Szajki Balázstól és Bauer Dánieltől pontszerzést reméltem, amit a hatodik helyezésükkel teljesítettek is.

A tolnaiaknak az Európa-bajnokság után nem sok idejük lesz kipihenni fáradalmaikat, hiszen gőzerővel készülhetnek az októberi, ausztráliai világbajnokság válogatójára. A győri kvalifikációs versenyen - melyet szeptember 3-án és 4-én bonyolítanak le - síkvízi kajakosok is vízre szállnak. Hiába, a távoli Ausztrália számukra is csábító.

A TOLNAIAK
VERSENYSZÁMAI

Felnőtt, férfiak, K-1 (36 km):

1. Manuel Busto (spanyol) 2:35:27 óra, 2. Jámbor Attila 2:35:28.6, 3. Salga István 2:35:28.7, 4. Tomas Jezek (cseh) 2:36:06, 5. Edwin de Nijs (holland) 2:36:33, 6. Filip Petrla (szlovák) 2:36:34.

K-2 (36 km):

1. Manuel Busto-Oier Aizpurua (spanyol) 2:24:47 ó, 2. Salga István-Jámbor Attila 2:24:48.6, 3. Szakály Viktor-Szigeti Krisztián 2:24:48.8, 4. Martin Kolanda-Tomas Jezek (cseh) 2:25:07, 5. Henrik Lemel-Magnus Siwerbrant 2:26:58, 6. Marion Laczkovics-Maros Dvorsky (szlovák) 2:27:28.

Nők, K-2 (28.8 km):

1. Anna Adamová-Klara Ballová (cseh) 2:07:49, 2. Amaia Osaba-Naiara Gomez (spanyol) 2:07:52, 3. Harkai Orsolya-Csengeri Adrienn 2:09:21, 4. Olatz Alporta-Dania Lois (spanyol) 2:10:06, 5. Bartha Diána-Folláth Vivien 2:11:52, 6. Anett Schuck-Wiebké Poneen (német) 2:12:32.

Ifjúságiak

Férfiak, K-2 (21.6 km): 1. Joaquín Nachon-Daniel Esteves (spanyol) 1:28:08, 2. Rene Poursen-Theis Iversen (dán) 1:28:24, 3. Jonas Saelens-Joan Vermeulen (belga) 1:28:25, 4. Kemencei Viktor-Pongrácz Balázs 1:28:56, ... 6. Bauer Dániel-Szajki Balázs 1:31:04.

Nők, K-2 (21.6 km): 1. Groholy Diána-Bara Alexandra 1:39:02, 2. Buchmüller Judit-Velenszki Marianna 1:39:21, 3. Dorota Suchan-Emilia Kowalska (lengyel) 1:40:00.





PALATETŐK, LAPOS TETŐK FELÚJÍTÁSA, SZIGETELÉSE

GARANCIÁVAL!

ÜZLETÜNKBEN MÁR KAPHATÓ:

**cement, oltott mész, téglá, Klinker téglá,
áthidaló, fa nyílászáró, Namal vakoló- és
falazóhabarcs, polietilén hullámlemez,
Soudal purhabok-szilikonok**

TOVÁBBRA IS FORGALMAZUNK:

**OSB, MFP lapokat, lambériát, hajópadlót,
tetőléceket, tetőzsindelyt, cserepet, hő- és
vízszigetelő anyagokat, REVCO vakolatot,
ragasztókat,
horvát hasított követ, kőfugázót, Micropolt,
Seal-all víztaszító szert, salétrom-eltávolítót.**

Megváltozott nyitvatartással várjuk kedves vásárlóinkat!

HÉTFŐ-PÉNTEK 8-17, SZOMBATON 8-12 ÓRÁIG.

BITOMA BT.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22. • Tel.: 74/443-190



AJÁNLATAINK!

- Klímafeltöltés, -ellenőrzés, hibafeltárás
- Eredetvizsga és átíratás ügyintézés
- Eredeti Bosch alkatrészek értékesítése
- Diagnosztizálás
- Zöldkártya-készítés
- Benzines befecskendezők javítása
- Szervizelés

ANTAL ZOLTÁN

7130 Tolna, Tavasz u. 14.
Tel.: 74/540-703, 20/9819-371



SAJÁT KÉSZÍTÉSŰ, HÁZIAS JELLEGŰ húskészítmények, füstölt áruk

TARTÓSÍTÓSZER
ÉS ADALÉKANYAGOK NÉLKÜL!

Keresse boltjainkban:

az Árpád utcai LAMPEKHÚS
üzletben és a Bartók B. utcai
7-es Coop ABC-ben

Telefon: 30/63-63-800

ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT?

Vásároljon a MERKLON Bt. építőanyag-kereskedésében!

- Tégla, betongerenda, falazóanyagok.
- MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK **MINŐSÉG FELSŐFOKON!**
REHAB, SCÜCO WYMAR • FA NYÍLÁSZÁRÓK
- Égetett cserepek: Tondach, Jamina Csorna
- Bramac cserép • Lindab tetőrendszerek

Bemutatótermünkben

- 100-féle csempe- és padlólap **900 Ft/m²-től**
- Villanyserelési anyagok • Víz-, gázkészülékek és -szerelvények
- Kazánok, radiátorok • Homlokzati hőszigetelő anyagok **1250 Ft/m²-től**
- Nemesvakolatok

OLCSÓBBAN ÉPÍTKEZIK, HA NÁLUNK VÁSÁROL!

SAKTANÁCSADÁS, HITELÜGYINTÉZÉS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

ÁLLANDÓ ÁRENGEDMÉNY!

TOLNA, Alkotmány u. 2. • Telefon: 74/443-694 • Mobil: 06-30/4917-488
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17.30 óráig, szombaton: 7-12 óráig

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra **teljes körű garanciát vállalunk!**

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A
Telefon: 06/20 9410-198 vagy 06/74 441-373



BAROMFI BOLT

TOLNA, ÁRPÁD U. 5.

KÍNÁLATUNK:

**csibe, liba, kacska, pulyka,
kakas, tyúk, tészta
MINDEN NAP FRISS ÁRU!**

**AKCIÓ:
SZERDA-SZOMBAT**

NYITVA TARTÁS: hétfő szünnap
keddtől péntekig: 8-12 és 13-17 óráig
szombat: 8-11 óráig

**RENDELÉST FELVESZÜNK:
30/59-88-334, 30/35-12-808**

GAZDABOLT

A MÖZSI POSTA MELLETT

Kínálatunkból:

- növényvédő szerek, tápoldatok, műtrágyák
- permetezőgépek-alkatrészek
- ragasztók (fém, fa, pvc, vízálló, pillanat, papír cipő, Pálmalex)
- díszmadáreleségek (hullámos és nimfapapagáj vörös kölesténymag, csőröplátó)
- nyakörvek porázók, bolhairtó szerek
- zuhanyfejek gégecsövek, flexibilis csövek, csapok, bojleralkatrészek
- tömlőgépek, gyorscsatlakozók, locsolókannák, szórópisztolyok
- háztartási vegyi és műanyag áruk
- kerékpárgumik, foltok, ragasztók
- selyenvirágok, mécsesek, gyertyák
- szettek, csavarok, zárok, lakatok

**Térjen be hozzánk, megéri!
Telefon: 30/916-84-08**

NYITVA: hétfőtől péntekig:
7.30-11.30 és 13-17 óráig
szombaton: 8-11 óráig

SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFIHÚSOK, BŐRÖS FÉLSERTÉS

Családi, baráti összejövetelek,
grillpartik megrendelését
KONYHAKÉSZEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISZÍR

MÖZSI HÚSBOLT
(iskola mellett)

Cégtulajdonos: **CZEMMEL JÁNOS**
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-11 óráig

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsin-dely fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.

Telefon: 06-30/26-72-456

Telep: 74/441-740

„KEDVENC”

állatorvosi rendelő
Dr. Dankó István
Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:

hétfő-szerda-péntek: 14-18 óráig
kedd-csütörtök: 8-11 óráig

ÁLLANDÓAN HÍVHATÓ
telefon: 20/9141-885

**2005 JANUÁRIÁTÓL
MIKROCHIPPEK
MEGJELÖLÉS**

TORNÓCZKY ISTVÁN

BÁDOGOS

- Ereszcsatornák készítése
– horganyzott acéllemezről
– alumíniumból
– rézből
- Lindab ereszcsatornák többfajta színben
- Lindab tetőrendszerek készítése
– cserepes lemezről
– trapézlemezről

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:

30/204-56-90, 74/443-626